

TILTØK

Kirkju- og miðsiðnshúsið á Argjum í kvöld kl. 20.00 Bíbliutími, v/ Bergi D. Joensen, Kol. 1,15-29. Fríggjakkvöldið kl. 20 Ungdómsmøti. Heimasíða okkara: www.komafo

Katólíska kirkjan Hvønn gerandisdag kl. 17.30 Orðsins-tænasta við kommuni-ón í Kerit. Leygardag kl. 11.30 Orðsins-tænasta í Kerit. Sunnudag kl. 11 Orðsins-tænasta við kommunión í Mariukirkjuni. Sunnudagsskúlin byrjar aftur sunnudagin kl. 14. Øll eru hjartaliga vælkomín.

Ebenezer Í kvöld kl. 20 Kvinnumøti har Marion Jensen verður við, kl. 20 Ungdómsmøti. Sunnudagin kl. 10 Breyðbróting, kl. 12 Sunnudagsskúli, kl. 18 Evangel. møti, kl. 21 Útimøti. Mánadagin kl. 15 Barnamøti. Heimasíðan: www.ebenezer.fo

Aglow, Tórshavn Fundur verður í hølunum hjá Frelsunarherinum leygarkvöldið kl. 19.30, allar kvinnur eru vælkomnar.

Meinigheitshúsið Sunnudagin kl. 14 Sunnudagsskúli, kl. 18 YM-møti v/ Hera Kjærbo, barnaansing verður. Mánakvöldið kl. 20 venur Manskórið.

Rhema á Hálsi Barnamøti verður mána-, týs- og mikukvöldið kl. 20. Fríggjakkvöldið kl. 18-19.30 ATAP Kids. **Fundarðøin við Jens Garnfeldt:** Fríggjakkvöldið kl. 20 Møti. Leygarmorgunin kl. 10-12 Opíð leiðaraseminar (øll við eini ella aðrari ábyrgd í samkomuni kunnu møta). Kl. 20 Møti. Sunnudagin kl. 11 og 18 Møti. Sunnudagsskúlin er kl. 11. Øll eru vælkomín.

Meinigheitin í Hoyvík Hóskvöldið kl. 20 Ungdómsmøti í Brekku 3. Sunnudagin kl. 14 í Hoyvíkar skúla Sunnudagsskúli, kl. 17.30 Bøn og kl. 18 Møti. Øll eru hjartaliga vælkomín.

KFUM og KFUK í Havn Hósdagin kl. 19.30 í KFUK: Endurminningar við Mejnhardt Hansen.

Hvítusunnusamkoman Yviri við Strond Sunnudagin kl. 11 morgunmøti, kl. 18: Evangelískt møti. Øll eru vælkomín.

Filadelfia *Landavegur 22* Í kvöld kl. 19 Teen Xtreme. Í annaðkvöld einki Ungdómsmøti. Leygardagin kl. 17 Landsbøn. Mótiskráin hjá Filadelfia sæst á heimasíðu okkara: www.filadelfia.fo

Samkoman Immanuel Fríggjakkvöldið kl. 20 Kongsins Herlið, 8 ár og eldri eru vælkomín.

Vestmanna Miðsiðshús Miðsiðsvikan heldur fram í kvöld kl. 20 við Malmberg

Olsen av Strondum, Gittit syngur. Fríggjakkvöldið er møti kl. 20 við talu og sangi av Streingjakórinum av Toftum. Bónarløta er 1/2 tíma undan møtunum.

Filadelfia, Sundalagið Í dag kl. 18-20 Urtagarðurin – eitt trivnaðarstað fyri børn.

Filadelfia, Gøtu Á møtinum í kvöld kl. 20 greiðir Jørundur Hansen frá trúððanarvirki sínum í Grønlandi. Øll eru hjartaliga vælkomín.

Keldan, Skálafirði Ungdómsráðstøfna í bygðarhúsinum á Strondum. Hesi tiltøk eru almenn: Fríggjakkvöldið kl. 20 Møti v/ Jan Honningdal og Magnus Persson. Kl. 22.30 Praise explosion við Liquid Gravity og Eyðun Jacobsen. Leygarkvöldið kl. 19 Møti v/ Magnus Persson o.fl. Kl. 22.30 Praise explosion v/ Jan Honningdal o.fl. Sunnudagin møti í Kelduni kl. 17 v/ Paula Høj og Jan Honningdal. Vælkomin í Kelduna. www.keldan.fo

Soli Deo Gloria Hóskvöldið kl. 20 Ungdómsmøti. Sunnudagin kl. 14 Sunnudagsskúli, kl. 18 Møti, Jóhann Petur Jóhannesen talar. Mánakvöldið kl. 20 Bønarmøti.

Norðoyggjar Vikuskriftsmøti í miðsiðshúsinum á Viðareði. Fríggjakkvöldið kl. 19.30 talar Absalon Matras, Óli Poulsen syngur. Leygarkvöldið kl. 19.30 talar Pól Jóhannesen, BIS.CO syngur. Sunnukvöldið kl. 18 talar Regin Høgenesen.

Miðsiðshúsið, Tvøroyri Fríggjakkvöldið kl. 21 Ungdómsmøti. Sunnudagin kl. 14 Sunnudagsskúli, kl. 18 Møti við Ragnar og Jeannu. Øll eru hjartaliga vælkomín.

Dagtilhaldið Fløvin heldur til í húsinum hjá Kongshavnar Kvinnufelag. Opíð er mánadag-fríggjadag frá kl. 15.00-18.00. Allir pensiónistar eru vælkomín.

Dagtilhaldið í Vági Dagtilhaldið er opið týsdag og hósdag frá kl. 15.00-18.00. Øll eru vælkomín.

Reyði Krossur Føroya Sorgarlinjan svarar mánadag, mikudag og fríggjadag kl. 19.00-21.00 á tlf. 212380. **Kennir tú føroying í Keypmannahavn,** ið hevur tørv á vitjan er tú vælkomín at seta teg í samband við *Reyða Kross Føroya, Bryggjubakki 10, 100 Tórshavn* tlf. 311391/261516.

Tilhaldið í Tórsgøtu 21, tlf. 316491 Opíð er mánadag kl. 10-18. Týsdag-fríggjadag kl. 10-17. Drekkamunnur er at fáa hvønn dag, eins og bløðini eru til taks. *Mánadagin 14. januar* kl. 9.45-10.15 Fimleikur Sonja Danielsen

kl. 10.15-12 Ítriv (Framtíðarætlanir) kl. 14-18 Kortspæl, telving og onnur spøl. Tilmelding til døgurðan mikud. og fríggjadag tlf. 316491

Týsdagin 15. januar kl. 10-12 Vit baka kl. 10-11.30 Sangur. Eyðun Sørensen. Øll eru hjartaliga vælkomín kl. 15 Frásagnir, søgur, prátt o.a.

Mikudagin 16. januar kl. 10-13 Matgerð, Anne Grethe Harlou kl. 12 Døgurði. Høvi er at koma sum gestur kl. 15 Túrur *Hósdagin 17. januar* kl. 10-10.30 Fimleikur, Sonja Danielsen kl. 14-17 Telduprátt, Brandur Petersen *Fríggjadagin 18. januar* kl. 10-13 Matgerð Anne Grethe Harlou kl. 12 Døgurði. Høvi er at koma sum gestur kl. 13-17 Opíð hús

Tað er altíð ein krókur í Tilhaldinum – um tygum ikki fáast við nakað ítriv. Vit ynskja at øll skulu kenna seg vælkomín.

Losjan í Havn Fríggjadagin kl. 15 hittast tilkomín og eldri til hugna.

Felagið Tórshavn – gongutúrur Sunnudagin 20. januar verður lættur gongutúrur: Reynsmúlalag, Vælbastaðgøtan og fram við nýggja vegin til Gomlurætt. Farið verður av Krossinum (v. Vælbastaðvegin) kl. 11. Havði heit og góð gonguklæði og ein drekkamunn við. Tilmelding.

AA-fundir í Havn *Reinsarið, Tórsgøta 5:* Fundur verður í kvøla kl. 20-21.

AA-fundur í Eysturoy Á Toftum hvønn týsdag kl. 20 í húsinum norðanfyrri skúlan. Á Glyvrum hvønn fríggjadag kl. 20 í Hvítaskúla. (gamla lærarabúðin).

AA-fundir í Vágum Í gamla skúla í Sandavági hvørt hóskvöld og leygarkvöld kl. 19.00 (á loftinum, inngongd niðanfyrri).

AA-Suðuroy AA-fundirnir í gomlu læknamiðstöðini á Tvøroyri eru fríggjakkvöld kl. 21.00 og sunnudag kl. 15.00.

Al-anon hevur fundir hvørt mánakvöld kl. 20.30 í gomlu læknahúsinum á Tvøroyri.

Blái Krossur bjóðar til eftirviðgerðarfund hvørt mánakvöld kl. 19 í hølunum hjá Bláa Krossi á Glyvrum.

Blái Krossur bjóðar til eftirviðgerð í Losjuní á Eiði annaðhvørt týskvöld kl. 20. Meira fæst at vita á tlf. 315575.

Føroya Heimavirkisfelag Postboks 1209 - 110 Tórshavn. Teldupostur: fhf@craft.fo Heimasíða: www.craft.fo

Felagið hevur ikki fasta skrivstovu, men samband við felagið fæst við at ringja til formannin: Nigro Hermansen tlf. 314304 / fartlf. 288304.

LFÚ-skrivstovan hevur opið týsdag og hósdag millum kl. 11 og 16. LFÚ-ráðgevingin hevur opið týsdag og hósdag frá kl. 16-18.

LISA skrivstovan hjá Listafólkasambandi Føroya í Dj. í Geils-gøtu 1 er opin allar gerandisdagar frá kl. 9.00-12.00. Telefon: 301197. Teldupostadressa: lisa@lisa.fo – heimasíða www.lisa.fo

Kvinnuhúsið svarar alt samdøgrið á tlf. 317200. Skrivstovan er opin frá kl. 10 til 17, og hósdagar til kl. 21. Ráðgevingin er hóskvöld eftir avtalu.

Amnesty International, Føroya deild *Tinghúsvegur 18, 4. hædd* Skrivstovan er opin: Mánadag frá kl. 13–17 og mikudag frá kl. 9.30-17.30.

Føroyskir fiskimenn uttanlands tlf. 21 04 95. Felagið fyri føroyskar fiskimenn í Canada, Svøríki, Danmark, Íslandi og Noregi. Limagjald 200 kr. um árið. Postgíro 57894. Fø. Sparikassi 442027-8.

MBF Íslandsvegur 10C *100 Tórshavn* Tlf. 310237 • Fax 310813 T-postur: gikt@post.olivant.fo Skrivstovan er opin týs- og hósdag frá kl. 11-14. Fíbroyalgiðbólkurin hevur opið mánadag frá kl. 11-13.

Giktafelag Føroya *Íslandsvegur 10 C* *100 Tórshavn* Tlf. 310237 • Fax 310813 T-postur: gikt@post.olivant.fo Skrivstovan er opin týs- og hósdag frá kl. 11-14. Fíbroyalgiðbólkurin hevur opið mánadag frá kl. 11-13.

Lyfmedemfelagið Box 2113, FO 165 Argir Felagið hevur ikki fasta skrivstovu. Samband fæst við felagið á tlf. 448454, Fia í Túni, ella tlf. 313424, Arnhild Johannesen.

Sinnisbati *Íslandsvegur 10 C, 100 Tórshavn* Tlf. 322544 • Fax 310813 T-postur: sinnbati@post.olivant.fo Skrivstovan er opin mikudag frá kl. 16.00-18.00. Fyrsta mikudag í mánaðinum er opið til kl. 19.30. Tú ert vælkomín at ringja og spyrja um alt, sum hevur við sinnistrupulleikar at gera á tlf. 322544.

Javni *Hoydalavegur 40 3. hædd (ovast).* Skrivstovan er opin týs-, mikudag og hósdag kl. 9-12. Fríggjadag kl. 13-16. Tlf. 314827 • fax 310557 email: javni@post.olivant.fo

Felagið Føroyar-Kuba P. O. Box 2055, 165 Argir. Tlf./fax 312098 Teldupostur:

BRÚDLEYP 9. februar siga Rannvá Heinesen og Bogi Dam av Argjum ja til hvørt annað í Samkomuni Immanuel kl. 14.00. Veitslan verður í Pálsstovu kl. 19.30. Tey, ið ynskja at gleðast saman við okkum, eru hjartaliga vælkomín at siga frá áðrenn 20. januar á tlf. 315351 ella 312609 eftir kl. 15.

SILVURBRÚDLEYP Týsdagin 5. februar 2001 kunnu hjúnini Marjun og Jákup Frants Larsen, Fuglafjørður halda silvurbrúdleyp. Dagurin verður hildin leygardagin 9. februar kl. 19 í bygðarhúsinum í Leirvík. Tey, ið vilja verða við til at hátíðarhalda dagin saman við teimum, verða biðin um at siga frá á tlf. 444102 í seinasta lagi leygardagin tann 20. januar 2002.

90 ÁR Í dag, hósdagin, fyllir Magnhild Geyti, Kollafjørður, 90 ár. Opíð hús verður leygarkvöldið kl. 19 í Bygðarhúsinum í Kollafirði.

far_cuba@hotmail.com Viðtala eftir avtalu.

Deyvafelag Føroya Skrivstovan er opin mánadag til hósdag frá kl. 10.00 til kl. 15.00. Tlf. 31.7597, fartlf. 22.2381, skrivitlf. 31.6929 fax 31.3609 og teldupostadr. deaf@post.olivant.fo heimasíðan: www.deaf.fo

Çøliakifelag Føroya *Postadr.: MBF-húsið, Íslandsvegur 10C.* Felagið hevur ikki fasta skrivstovu, men samband við felagið fæst við at ringja til onkran av nevndarlimum: Annegreta tlf. 448664 Beinta tlf. 310574 Henning tlf. 314783.

Nýrafelagið *Postsmoga 1063* *110 Tórshavn.* Felagið hevur ikki fasta skrivstovu, men samband fæst við felagið á e-mail: thomsen1@post.olivant.fo Tlf. 315928, Odny Tlf. 315786, Karin Elisa Tlf. 315673, Katrin

Heilafelagið, MBF-húsið *Íslandsvegur 10* tlf./fax 321520 Føst telefonið hvønn týsdag kl. 18.00-20.00.

Føroya Felag Møti Krabbameini Ráðgevingarstovan er opin mánadag til fríggjadag, við telefonið frá kl. 13-15. Tlf. 31 79 59, telefax 31 57 27. E-mail: ffk@post.olivant.fo

Føroya Astma/Allergifelag MBF-húsið, Íslandsvegur 10C, Tlf./fax 311419. Upplatingartíðirnar eru: Týsdag kl. 10.00–11.30 og hósdag kl. 16.00–17.30. Til ber at tekna seg sum lim og eisini kunnu tit støkka inn á gólvíð. Vit hava ymiskt til sølu so sum bókur, faldarar, videofilmar, lykklaringar, føðingardagskort og peak flow meter.

Epileptikarafelag Føroya Postadr.: MBF-húsið, Íslandsvegur 10 C. Felagið hevur ikki fasta skrivstovu, men samband við felagið fæst á tlf. 313978, Randfríð Sørensen, ella tlf. 319793, Mari Johannesen.

BBC WORLD

Hósdagur 17. januar

0.00 BBC News
0.30 HARDtalk (r)
1.00 BBC News
1.30 Holiday (r)
2.00 BBC News
2.30 Reporters (r)
3.00 BBC News
3.30 Asia Today (r)
3.45 World Business Report (r)
4.00 BBC News
4.30 HARDtalk
5.00 BBC News
5.30 World Business Report
6.00 BBC News
6.30 World Business Report
7.00 BBC News
7.30 World Business Report
7.45 Sport Today
8.00 BBC News
8.30 Holiday (r)
9.00 BBC News
9.30 Simpson's World (r)
10.00 BBC News
10.30 East Asia Today
10.45 Sport Today
11.00 BBC News
11.30 HARDtalk (r)
12.00 BBC News
12.30 World Business Report
12.45 Sport Today
13.00 BBC News
13.30 Top Gear (r)
14.00 BBC News
14.30 Simpson's World (r)
15.00 BBC News
15.30 Asia Today

Fríggjadagur 18. januar
0.00 BBC News
0.30 HARDtalk (r)
1.00 BBC News
1.30 Talking Movies (r)
2.00 BBC News
2.30 Simpson's World (r)
3.00 BBC News
3.30 Asia Today (r)
3.45 World Business Report (r)
4.00 BBC News
4.30 HARDtalk
5.00 BBC News
5.30 World Business Report
6.00 BBC News
6.30 World Business Report
7.00 BBC News
7.30 World Business Report
7.45 Sport Today
8.00 BBC News
8.30 Talking Movies (r)

TILTØK

Malta, Hirtshals Sunnudag: Kl. 11: Breyðbróting. Kl. 18: Evangeliskur fundur. Mikukvöld kl. 20: Bønar- og uppbyggjarmøti. Øll eru hjartaliga vælkomín til hesi møti. Eftir fundinar bjóða vit ein drekkamunn.

Kristnastova *Birmavej 36, København S*, tlf. 32551809 fax. 32586149 e-mail: kristnastova@get2net.dk Kristiligur fundur er hvørt fríggjakkvöld kl. 20. Møti við breyðbróting er hvønn sunnugmorgun kl. 11. Sunnudagsskúli er samstundis. Bussarnir 5, 9, 12, 13, 37, 38 stæðga nærhendis.

Føroyska nærvardið í Esbjerg Føroyska sendingin »v/Betesdabrunnin« er at hoyra á FM 93,5 MHz hvønn leygardag kl. 11 og verður endursend kl. 16.

Evangeliska Røddin, Odense Føroyska sendingin frá Odense Radio hoyrist hvønn mikudag kl. 16.40, danska tíð, á FM 107,1 MHz. 29725733.

VALUTAKURSIR

		Ultimo desember
USA	Dollarar	832,6000
Bretland	Pund	1207,1800
Týskland	Markur	380,0228
Svøríki	Króna	80,7700
Noreg	Króna	93,5600
Frakland	Frankur	113,3093
Belgia	Frankur	18,4249
Sveits	Frankur	502,5100
Holland	Gyllin	337,2267
Italia	Liri	0,3839
Finnland	Markur	125,0074
Ísland	Króna	8,1200
Eysturriki	Skillingur	54,0148
Spania	Pesetas	4,4671
Portugal	Escudos	3,7074
Kanada	Dollari	521,5100
Grikkaland	Drakmur	2,1812
Japan	Yen	6,3181
Írland	Pund	943,7455
	Evra	743,2600

FØROYA SPARIKASSI

9.00 BBC News
9.30 The Money Programme (r)
10.00 BBC News
10.30 East Asia Today
10.45 Sport Today
11.00 BBC News
11.30 HARDtalk (r)
12.00 BBC News

BBC PRIME

Hósdagur 17. januar
0.05 TLZ »Secret Agents«
1.00 TLZ »Horizon – Masters of the Ionosphere«
2.00 TLZ »Putting on the Style«
2.30 TLZ »What is Religion?«
3.00 TLZ »Looking for Hinduism In Calcutta«

3.30 TLZ »The Rainbow«
3.55 TLZ »Cyberart«
4.00 TLZ »Troubleshooter – Back In Business – Coppella Tolly – The Trouble With Love«
4.40 TLZ »Shakespeare Shorts – Macbeth«
5.00 TLZ »Talk French«
5.15 TLZ »Talk French«
5.30 TLZ »The Ozmo English Show«
6.00 Just So Stories: »How The Leopard Got His Spots«
6.10 William's Wish Wellingtons
6.15 Playdays
6.35 Get Your Own Back
7.00 Ready Steady Cook
7.45 Garden Invaders
8.15 House Invaders
8.45 Bargain Hunt
9.15 Animal People: »Bringing up Baby«
9.45 Vets in the Wild
10.15 The Weakest Link
11.00 Dr. Who: »Timelash«
11.30 Doctors
12.00 Eastenders
12.30 Hetty Wainthropp Investigates: »Helping Hans«
13.30 Ready Steady Cook
14.15 Just So Stories: »How The Leopard Got His Spots«
14.25 William's Wish Wellingtons
14.30 Playdays
14.50 Get Your Own Back
15.15 TOTP Eurochart
15.45 The Naked Chef: »Birthday Party«
16.15 Charlie's Garden Army: »Peckham«
16.45 Miss Marple: »4.50 From Paddington«

17.45 The Weakest Link
18.30 Doctors
19.00 Eastenders
19.30 Best of British: »George Cole«
20.10 Hard Times: »Part Version«
21.10 A Bit of Fry and Laurie
21.40 Family Values
22.30 The Big Trip
23.00 Casualty

Fríggjadagur 18. januar
0.00 TLZ »The Great Detectives – The Simple Art of Philip Marlowe«
1.00 TLZ »Traces of Guilt – A Stranger Murder«
2.00 TLZ »After The Genome«
2.50 TLZ »Hollywood Science - Cool Hand Luke«
3.00 TLZ »The Spiral of Silence«
3.25 TLZ »Keywords«
3.30 TLZ »Refining The View«
3.55 TLZ »Science Bites – Giant Science«
4.00 TLZ »Surely some Mistake? – Radio Daze/Very Fishy Business/On«
4.40 TLZ »Number Time – Shapes – Shapes Together«
5.00 TLZ »Deutsch Plus«
5.15 TLZ »Deutsch Plus«
5.30 TLZ »English Zone«
6.00 Just So Stories: »The Elephant's Child«

6.10 William's Wish Wellingtons
6.15 Playdays
6.35 Blue Peter
7.00 Ready Steady Cook
7.45 Garden Invaders
8.15 House Invaders
8.45 Bargain Hunt
9.15 The Naked Chef: »Birthday Party«
9.45 Charlie's Garden Army: »Peckham«
10.15 The Weakest Link
11.00 Are you being served?: »Gambling Fever«
11.30 Doctors
12.00 Eastenders

EURO SPORT

Hósdagur 17. januar
7.30 Tennis. Australian Open - Live
11.30 Tennis. Australian Open
13.15 Biathlon. World Cup - Live
15.00 Tennis. Australian Open
18.15 News. Eurosportnews Flash
19.00 Figure Skating. European Championships - Live
21.30 Tennis. Australian Open
22.30 Rally. Fia World Rally Championships
23.00 News. Eurosportnews Report
23.15 Figure Skating. European Championships
0.15 News. Eurosportnews Report
0.30 Close

ÚT- OG SJÓNVARPSSKRÁ

Fríggjadagur 18. januar
7.30 Tennis. Australian Open - Live
11.30 Tennis. Australian Open



Hósdagur 17. januar
5.30 Barne-hjmet med Disney
7.00 TV-shop
8.00 Hvide lægne
8.25 Ricki Lake
9.15 Ricki Lake (G)
10.10 Horton-sagaen (G)
11.00 Horton-sagaen
11.50 Panter-tanter
12.20 Vild med dig
12.50 Pen pige – sej sild
13.20 Baywatch Hawaii
14.15 Charlie's Angels
14.03 Morgunrásin
15.40 7 Days
16.35 Ricki Lake
17.30 What about Joan
18.00 Sabrina - skolens heks
18.30 Alle tiders barnepige
19.00 Baren 2002
20.00 The Bodyguard
22.35 Sex and the City
23.05 Baren 2002 (G)
0.05 Got His Spots
0.35 Simpsons
1.05 Nash Bridges
2.00 Ricki Lake (G)
2.50 Drøm videre
3.20 Vore værste år (G)
3.45 Træneren
4.10 Simpsons (G)
4.35 Sunset Beach
5.20 Godnat

Fríggjadagur 18. januar
5.30 Barne-hjmet med Disney
7.00 TV-Shop
8.00 Hvide lægne
8.25 Ricki Lake
9.15 Ricki Lake (G)
10.10 Horton-sagaen (G)
11.00 Horton-sagaen
11.50 Panter-tanter



Hósdagur 17. januar
18.25 DV í kvöld
18.30 Jumanji 35
18.55 Oyransundsróingur - eitt ár eftir - svensk sending
19.25 Myndist í Føroyum 3 (e)
20.00 Dagur og Víka við Magn
20.45 TV2-dok.: SOS - um danska sjúkrahúsværið 3:3
21.05 Ally McBeal 20 - amerikansk røð
21.05 Krimtímin: Undir gilgruna 2-4 - vírslekt ensk krimrøð
22.40 Vald andanna II
23.25 Vald andanna - eyka údgáv
23.35



Hósdagur 17. januar
7.00 Tíðindi
7.05 Morgunlestur - Sólvit Simonsen á Sandi lesur
7.15 Barnalætan - Jonna Olsen og Kári Sólstein leggja til rættis
7.30 Tíðindi
7.35 Morgunrásin - Hilmar Jan Hansen og Bjarni Mohr leggja til rættis